

**Dansk Tyrkisk Kulturforening  
Svendborg/Bilal-i Habesi Moske**

**Nyborgvej 117  
5700 Svendborg**

**CVR-nr. 39 96 19 70**

**Årsrapport for 2023**

## Indholdsfortegnelse

|   | <b>Side</b> |
|---|-------------|
| <b>Påtegninger</b>                              |             |
| Ledespåtegning                                  | 1           |
| Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab | 2           |
| <br>  |             |
| <b>Indehaverberetning</b>                       |             |
| Foreningsoplysninger                            | 3           |
| Ledelsesberetning                               | 4           |
| <br>  |             |
| <b>Årsregnskab</b>                              |             |
| Anvendt regnskabspraksis                        | 5           |
| Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2023 | 7           |
| Balance pr. 31. december 2023                   | 8           |
| Noter   | 10          |

## Ledelsespåtegning

Undertegnede har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2023 for Dansk Tyrkisk Kulturforening Svendborg.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 2023.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Svendborg, den 10. maj 2024

Mustafa Kirici  
formand

Bilal Sari  
næstformand

Ersen Diken  
sekretær

Ali Diken  
kassere

Cevat Öz  
bestyrelsesmedlem

Ferhan Corap  
bestyrelsesmedlem

Süleyman Diken  
bestyrelsesmedlem

Yeter Sari  
bestyrelsesmedlem

Tuba Akinci Diken  
bestyrelsesmedlem

## Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

### *Til ledelsen i Dansk Tyrkisk Kulturforening Svendborg*

Vi har opstillet årsregnskabet for Dansk Tyrkisk Kulturforening Svendborg/Bilal-i Habesi Moske for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2023 på grundlag af foreningens bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vor faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Odense, den 10. maj 2024

Danica  
Danica Godkendt Revisionsfirma ApS  
CVR-nr. 37 60 36 86



Erkan Basoda  
Godkendt revisor  
MNE-nr. mne35855

## **Foreningsoplysninger**

### **Foreningen**

Dansk Tyrkisk Kulturforening Svendborg  
Nyborgvej 117  
5700 Svendborg

CVR-nr.: 39 96 19 70

Regnskabsperiode: 1. januar – 31. december 2023

Stiftet: 22. oktober 2018

Regnskabsår: 6. regnskabsår

Hjemsted: Svendborg

### **Bestyrelse**

Mustafa Kirici  
Bilal Sari  
Ersen Diken  
Ali Diken  
Cevat Öz  
Ferhan Corap  
Süleyman Diken  
Yeter Sari  
Tuba Akinci Diken

### **Revisor**

Danica  
Danica Godkendt Revisionsfirma ApS  
Egegårdsvej 20  
5260 Odense

## **Ledelsesberetning**

### **Hovedaktivitet**

Foreningens formål er at bistå medlemmerne med gudsdyrkelse inden for islam og udføre aktiviteter af social, kulturel, sportslig, debatskabende, undervisningsmæssig (foredragsforening mv.) og videnskabelig karakter.

### **Udvikling i året**

Foreningens resultatopgørelse for 2023 udviser et overskud på DKK 49.007, og foreningens balance pr. 31. december 2023 udviser et indestående i forening på DKK 410.035.

### **Usikkerhed ved indregning og måling**

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

### **Usædvanlige forhold**

Foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december samt resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 2023 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke foreningens finansielle stilling.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten for Dansk Tyrkisk Kulturforening Svendborg for 2023 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A. Herudover har foreningen valgt at følge reglerne for klasse B om ledelsesberetningen, jf. årsregnskabslovens bestemmelser.

Årsrapporten omfatter foreningens forhold.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2023 er aflagt i DKK

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Generelt**

### **Resultatopgørelsen**

#### **Nettoomsætning**

Omsætning består af kontingenter, indsamlinger, sponsorater samt fra diverse aktiviteter. Omsætningen er ikke genereret med salg for øje, omsætningen skal alene bruges med formålet til at afdække omkostninger.

#### **Aktiviteter mv.**

Aktiviteter består af omkostninger hvor der udføres arrangementer mv.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration, lokaler m.v.

### **Administrationsomkostninger**

Administrationsomkostninger omfatter lokaleomkostninger, kontoromkostninger, forsikringer og kontingenter m.v.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til foreningens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige. Desuden indregnes arbejdsbeklædning og øvrige personaleomkostninger bortset fra produktionslønninger.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

### **Skatter**

Der omkostningsføres ikke skatter i regnskabet, idet der er tale om velgørende forening uden erhvervsmæssig aktivitet.

### **Balancen**

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til nominel værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter kassebeholdning samt indestående i pengeinstitutter.

#### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser indregnes til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet. Efterfølgende opgøres de til kursværdi på balancedagen, hvilket for korte og uforrentede gældsforpligtelser samt for variabelt forrentede gældsforpligtelser normalt svarer til den nominelle værdi.



## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2023

|  | <u>Note</u> | <u>2023</u><br>DKK   | <u>2022</u><br>DKK   |
|--|-------------|----------------------|----------------------|
| <b>Nettoomsætning</b>                  | 1           | <b>193.433</b>       | <b>144.945</b>       |
| Aktiviteter mv.                        | 2           | <u>-23.732</u>       | <u>-19.346</u>       |
| <b>Dækningsbidrag</b>                  |             | <b>169.701</b>       | <b>125.599</b>       |
| Lokaleomkostninger                     | 3           | -103.895             | -104.409             |
| Administrationsomkostninger            | 4           | <u>-16.959</u>       | <u>-29.348</u>       |
| <b>Resultat før finansielle poster</b> |             | <b>48.847</b>        | <b>-8.158</b>        |
| Finansielle indtægter                  |             | <u>160</u>           | <u>0</u>             |
| <b>Årets resultat</b>                  |             | <b><u>49.007</u></b> | <b><u>-8.158</u></b> |

## Balance pr. 31. december 2023

|                             | <u>Note</u> | <u>2023</u><br>DKK    | <u>2022</u><br>DKK    |
|-----------------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Aktiver</b>              |             |                       |                       |
| Andre tilgodehavender       |             | <u>100.000</u>        | <u>100.000</u>        |
| <b>Tilgodehavender</b>      |             | <b><u>100.000</u></b> | <b><u>100.000</u></b> |
| <b>Likvide beholdninger</b> |             | <b><u>486.863</u></b> | <b><u>261.027</u></b> |
| <b>Omsætningsaktiver</b>    |             | <b><u>586.863</u></b> | <b><u>361.027</u></b> |
| <b>Aktiver i alt</b>        |             | <b><u>586.863</u></b> | <b><u>361.027</u></b> |

## Balance pr. 31. december 2023

|  | <u>Note</u> | <u>2023</u><br>DKK | <u>2022</u><br>DKK |
|--|-------------|--------------------|--------------------|
| <b>Passiver</b>                        |             |                    |                    |
| <b>Indestående i forening</b>          | 5           | <u>410.035</u>     | <u>361.027</u>     |
| Anden gæld                             | 6           | <u>176.828</u>     | <u>0</u>           |
| <b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> |             | <u>176.828</u>     | <u>0</u>           |
| <b>Gældsforpligtelser i alt</b>        |             | <u>176.828</u>     | <u>0</u>           |
| <b>Passiver i alt</b>                  |             | <u>586.863</u>     | <u>361.027</u>     |
| Pantsætninger og sikkerhedsstillelser  | 7           |                    |                    |

## Noter

|   | <u>2023</u><br>DKK    | <u>2022</u><br>DKK    |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>1 Nettoomsætning</b>                                   |                       |                       |
| Kontingenter  | 113.000               | 96.000                |
| Indsamlinger  | 15.250                | 13.750                |
| Bidrag og gaver   | 13.583                | 10.425                |
| Aktiviteter og arrangementer                              | 27.650                | 0                     |
| Kiosk salg  | 19.500                | 23.020                |
| Salg af kalendere   | <u>4.450</u>          | <u>1.750</u>          |
|   | <b><u>193.433</u></b> | <b><u>144.945</u></b> |
| <br>  |                       |                       |
| §17, stk. 1 - Donationer                                  | <b>28.833</b>         | <b>24.175</b>         |
| §17, stk. 2 – Donationer over 20.000 kr.                  | <b>0</b>              | <b>0</b>              |
| §17, stk. 3 – Donators navn og adresse på over 20.000 kr. | <b>I/A</b>            | <b>I/A</b>            |
| §17, stk. 4 – Særskilt bilag                              | <b>I/A</b>            | <b>I/A</b>            |
| <br>  |                       |                       |
| <b>2 Aktiviteter mv.</b>                                  |                       |                       |
| Aktiviteter   | 6.046                 | 0                     |
| Indkøb til kiosk samt rengøringsartikler                  | 11.395                | 7.159                 |
| Transportomkostninger                                     | 1.775                 | 0                     |
| Leje af haller, lokaler mv. til arrangementer             | 3.400                 | 0                     |
| Øvrige omkostninger til arrangementer                     | <u>1.116</u>          | <u>12.187</u>         |
|   | <b><u>23.732</u></b>  | <b><u>19.346</u></b>  |

## Noter

|                                      | <u>2023</u><br>DKK    | <u>2022</u><br>DKK    |
|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>3 Lokaleomkostninger</b>          |                       |                       |
| Elforbrug                            | 11.639                | 11.963                |
| Varme                                | 32.461                | 61.422                |
| Vand                                 | 12.484                | 5.873                 |
| Reparation og vedligeholdelse        | 31.051                | 8.695                 |
| Rengøring                            | 1.634                 | 2.491                 |
| Forsikring                           | 11.272                | 10.611                |
| Ejendomsskatter                      | <u>3.354</u>          | <u>3.354</u>          |
|                                      | <b><u>103.895</u></b> | <b><u>104.409</u></b> |
| <b>4 Administrationsomkostninger</b> |                       |                       |
| Telefon og internet                  | 4.084                 | 3.120                 |
| Edb-omkostninger                     | 0                     | 10.742                |
| Gebyr                                | 1.960                 | 3.195                 |
| Småanskaffelser                      | 5.915                 | 0                     |
| Diverse undervisningsmateriale       | 0                     | 3.264                 |
| Kontingent til Diyanet               | 5.000                 | 7.600                 |
| Diverse                              | <u>0</u>              | <u>1.427</u>          |
|                                      | <b><u>16.959</u></b>  | <b><u>29.348</u></b>  |

## Noter

### 5 Indestående i forening

|                |                       |                       |
|----------------|-----------------------|-----------------------|
| Egenkapital    | 361.027               | 369.184               |
| Øreafrunding   | 1                     | 1                     |
| Årets resultat | <u>49.007</u>         | <u>-8.158</u>         |
|                | <u><b>410.035</b></u> | <u><b>361.027</b></u> |

### 6 Anden gæld

|                                |                       |                 |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------|
| Donationer der skal returneres | <u>176.828</u>        | <u>0</u>        |
|                                | <u><b>176.828</b></u> | <u><b>0</b></u> |

### 7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.